

## *Approches Interdisciplinaires de la Lecture, n° 5*

### « Intertexte et arrière-texte »

L'intertextualité avait fait l'objet en 2005-2006 de la session inaugurale du séminaire *Approches Interdisciplinaires de la Lecture (AILL)*. Si le concept demeure central pour appréhender le processus de création littéraire, peut-être n'est-il pas suffisant. L'arrière-texte entrevu en 2008-2009 serait-il le complément attendu et l'outil nécessaire pour penser la complexité ? Telle est la voie nouvelle explorée lors de la session 2009-2010 dans les deux domaines de la poésie et du roman. Les communications reprises dans le présent volume en restituent l'essentiel.

L'arrière-texte procède, non de la théorie pure, mais de l'intuition d'écrivains nourris de deux cultures, russe et française. Il désigne tout ce qui se trouve en amont de la création littéraire, appréhendée selon ses deux versants auctorial et lectoral. On peut le concevoir comme le réseau d'associations présidant à l'effet littérature : associations verbales, sensorielles, cognitives, qui englobent et dépassent le phénomène d'intertextualité.

### Table

Avant-propos

Alain Trouvé : « De l'intertexte à arrière-texte »

#### **I/ Coulisses du roman**

- Marie-Madeleine Gladieu : « Vargas Llosa et Garcia Marquez : "les déicides" »
- Thierry Davo : « Intertexte et arrière-texte : l'écriture apparemment lacunaire chez Rafael Menjívar Ochoa »
- Chloe Gauzi : « Arrière-texte et intertexte dans les œuvres de Paul Auster et Don Delillo : la postmodernité à l'opposé des avant-gardes. »
- Aline Molina : « L'enfant matador (d'après Pérez Galdós) »
- Thangam Ravindranathan : « L'oublié du récit : Prénom et préhistoire dans *En famille* de Marie Ndiaye »
- Alain Trouvé : « De *La Place de l'Etoile* à la *Rue des boutiques obscures* : nomination et suggestion dans l'œuvre de Patrick Modiano »
- Marie-Madeleine Gladieu : « Les arrière-textes dans *Los rios profundos* de José Maria Arguedas »
- Emmanuel le Vagueresse : « José-Luis de Vilallonga, l'«arrière-pays» d'Espagne comme arrière-texte »

\*

Françoise Heitz : « L'intertextualité à l'œuvre dans *Etreintes brisées* de Pedro Almodóvar »

\*

## II

### II/ L'arrière-pays poétique

- Michel Arrivé : « Texte, pré-texte et intertexte selon Ferdinand de Saussure »
- Juan Carlos Baeza-Soto : « L'hypostase de la lumière : vibration, obscurité et intertextualités. Plotin dans l'œuvre poétique d'Emilio Prados »
- Jean-Baptiste Goussard : « L'arrière-texte comme arrière du texte dans les écritures fragmentaires »
- Nathalie Roelens : « la ville comme arrière-texte : de Hugo à Aragon »
- Alain Trouvé : « Fabriques du *Savon*, d'après Francis Ponge »
- Christian Doumet (Université Paris VIII) : « La réminiscence du poème »